

**PROCES VERBAL DE L'ASSEMBLEE GENERALE  
DE L'ASL DES TERRES BASSES DU 27/02/2016**

**MINUTES OF THE GENERAL MEETING  
ASL LES TERRES BASSES  
February 27, 2016.**

Sur convocation de Fontenoy Immobilier Saint Martin, gestionnaire administratif et comptable à Marigot, 26 rue Félix Eboué, Commune de SAINT MARTIN,

Les co-lotis du lotissement de L'ASL TERRES BASSES  
LOTISSEMENT DES TERRES BASSE  
97150 SAINT MARTIN

se sont réunis en assemblée générale mixte le 27/02/15 à 08 h 30 :

*The General Meeting of the members of the ASL LES TERRES BASSES was called to order at 8:30 a.m, February 27 at:*

**Hôtel Mercure – salle de conférence – route des Terres Basses – 97150 Saint Martin**

Sont présents ou représentés : 73 co-lotis totalisant ensemble 92 /323voix

*Presents or represented by proxies : 73 owners with 92 votes.*

sont absents ou non représentés / *absents:*

SARL 3 CAN LLC - Lot 59 (1) / Société 9322-8906 QUEBEC INC - Lot 28 (1) / Monsieur ABRY Jean Louis - Lot 55 (1) / ACADEMIE DE LA FALAISE BV - Lot 190 (1) / ACAJOUX HOLDING II LLC - Lot 551 (1) / ACAJOUX HOLDING LLC Lot 552 - Lot 552 (1) / MR OU MMA ALTMANN/BIAUX - Lot 109 (1) / SCI ALWAYS SUNDAY LOT 525 - Lot 525 (1) / EURL ANDREA - Lot 22 (1) / SCI ANTHELIX LOT 126 - Lot 126 (1) / SCI ANTILLE REAL ESTATE - Lot 51 (1) / SCI ATIJA VILLA HOLDING - Lot 503 (1) / SCI AUTHIDIA - Lot 316 (1) / Monsieur BALDE Mouhamadou - Lot 23 (1) / SARL BELLEFONTAINE - Lot 659 (1) / SCI TERBASS Mr BENHAMOU Michel - Lot 645 (1) / M OU MME BENSADOUN A - Lot 67 (1) / Madame BENSADOUN Diane - Lot 410 (1) / Société BERMARD - Lot 71 (1) / Monsieur BIAUX Grégory - Lot 1105 (1) / Monsieur BISHOP Alain - Lot 523 (1) / M OU MME BLACKWELL Martin - Lot 16 (1) / SCI BLEU CIEL - Lot 14 (1) / SCI BLEU D'EDEN - Lot 240 (1) / SCI BLEU LAGON - Lot 107 (1) / Société BLUEFIN - Lot 323 (1) / Monsieur BOGOMOLNY Richard - Lots 64&65 (2) / M OU MME BOLGA FECOWYCZ - Lot 9 (1) / Madame BOUCARD - Lot 611 (1) / Mr ou Mlle BOXSHALL /CHIU - Lot 618 (1) / Monsieur BRIDERON Jean Michel - Lot 639 (1) / MR OU MME BRODIE Richard - Lot 79 (1) / Monsieur BUCHER Alain - Lot 664 (1) / SCI BUFAKI - Lot 242 (1) / M OU MME BUONANNO Claude - Lot 127 (1) / SAS C & c+C Villas SAS - Lot 94 (1) / Monsieur CAILLARD Marc-Henri - Lot 52 (1) / M OU MME CANTON GERARD - Lot 501 (1) / SARL CARIM - Lot 666 (!) / SCI CARLOTTA - Lot

212 (1) / Madame CASSER HOPE - Lot 4 (1) / M OU MME CAVALLLO / THIEFIN - Lot  
 620 (1) / Monsieur CHALONO Victor Michel - Lot 668 (1) / Monsieur CHALONO Yves -  
 Lot 661 (1) / M OU MME CHAYKOWSKI MICHAEL - Lot 4202 (1) / Monsieur  
 CHAYKOWSKI MICHAEL - Lot 61 (1) / Melle CHAZARIN Christine - Lot 667 (1) /  
 Madame CHAZARIN Christine - Lot 670 (1) / Mme ou M CHEMLA Marc - Lot 17 (1) /  
 Mme ou M CLEVELAND Mark/Karla - Lot 207 (1) / Monsieur COLLANGE Thierry - Lot  
 124 (1) / Monsieur CORALLO FRANCESCO - Lot 1007 (1) / Monsieur CORALLO  
 Francesco - Lot 29 (1) / M OU MME COSTA Philippe - Lot 38 (1) / M OU MME COULET /  
 PALOU Lilian - Lot 653 (1) / Monsieur CRUSSEFOND Jean Michel - Lot 46 (1) / Consort  
 GAIGNARD/MAUSSON - Lot 3501 (1) / Monsieur EIZAGUIRRE François Xavier - Lot  
 640 (1) / Mme ou M DE FALCO / BORST - Lots 505&516 (2) / SCI DE L'HABITATION DE  
 BAIE ROUGE - Lot 405 (1) / Madame DEL MORAL Mauricette - Lot 517 (1) / Monsieur  
 DEWITT Chistopher Teresa - Lot 307 (1) / M OU MME DICHARRY Richard - Lots 12&193  
 (2) / Monsieur DIXON John - Lot 122 (1) / M OU MME DOUCE Olivier - Lot 308 (1) /  
 Monsieur DOYEN BERNARD - Lot 36 (1) / SARL DP IMMOBILIER ST MARTIN - Lot  
 401 (1) / Monsieur DREYFUS PIERRE - Lots 72&73 (2) / Monsieur EHRlich Robert - Lot  
 324 (1) / SCI ELYSIUM - Lot 253 (1) / Monsieur ERB Frédéric - Lot 623 (1) / SCI FAIT  
 ACCOMPLI - Lot 514 (1) / Monsieur FILIMONOV MIKHAIL - Lot 1017 (1) / Monsieur  
 FINNEGAN James - Lot 515 (1) / Monsieur FOSSAT Christian - Lot 657 (1) / Monsieur  
 FOULON Serge - Lot 520 (1) / Monsieur FRANC Jacques Patrick - Lot 609 (1) / M OU  
 MME GAYANT Jean Jacques - Lot 649 (1) / SARL GEDA - Lot 86 (1) / Monsieur GELLER  
 Matthew - Lot 74 (1) / SCI GENESIS - Lot 88 (1) / Monsieur GIOLA Luis Alejandro - Lot  
 251 (1) / SARL GLOBEX INTERNATIONAL - Lot 1006 (1) / Monsieur GRAF HERN  
 WOLFGANG - Lot 553 (1) / Monsieur GREGOIRE Jaime - Lot 634 (1) / Monsieur GROSS  
 Stephen Lee - Lot 57 (1) / Monsieur GUEHENNEUC Boris - Lot 662 (1) / Monsieur  
 GUILLAUME Daniel - Lot 317 (1) / SCJ H30 LA CHATRIERE - Lot 527 (1) / Monsieur  
 HAVERON Thomas Michael - Lot 19 (1) / SCI HENCO - Lot 637 (1) / Madame  
 HERVOUET Maryline - Lot 200 (1) / Monsieur HERZIG DANIEL - Lot 198 (1) / M OU  
 MME HOOVER Sr : DUDLEY - Lot 411 (1) / Madame HOWELLS Gloria - Lot 414 (1) /  
 Madame HOWELLS Gloria Iris - Lot 18 (1) / Monsieur HUBERT ANTOINE - Lot 512 (1) /  
 M OU MME HUBERT Antoine - Lot 511 (1) / Monsieur HUGE Christian - Lot 90 (1) / SCI  
 HUMING BIRD 2 - Lot 622 (1) / Monsieur HUNT Gérard - Lot 32 (1) / M OU MME  
 JEANNES Alain - Lot 321 (1) / SCI JETER SOUTH - Lot 644 (1) / Monsieur JORDAN  
 Donald - Lot 191 (1) / SCI JSC IMMO - Lot 333 (1) / SCI K&D - Lot 628 (1) / SCI KHESIS  
 OU BON - Lot 106 (1) / Madame KOCH ou M. O'BRIEN Clark - Lot 8 (1) / Monsieur  
 KOFFEL Pascal - Lot 608 (1) / Mme ou M. KOFFEL Pascal - Lot 82 (1) / M OU MME  
 KOPCZYNSKI Thomas - Lot 1008 (1) / SCI LA POINTE NOIRE - Lot 555 (1) / Madame  
 LABAU Christine - Lot 630 (1) / Monsieur LANDAU Michael ou SCHAEER Werner - Lot  
 521 (1) / Monsieur LANKRY Jacques - Lot 613 (1) / Monsieur LAROCCHAIX Yves - Lot 629  
 (1) / SARL LATARNIA MAGICZNA - Lot 605 (1) / Monsieur LAURENT Benjamin - Lot  
 110 (1) / M OU MME LAURIE William - Lot 197 (1) / SCI LE KABANON - Lot 621 (1) /  
 SCI LA LAGON BLEU - Lot 312 (1) / SCI LE MERIDIEN - Lot 643 (1) / EURL LE  
 PLUVIER - Lot 92 (1) / SCI LE ROCHER SAINT MARTIN - Lot 554 (1) / Monsieur

LECLERC JACQUES - Lot 1005 (1) / Monsieur LEDEE RALPH - Lot 246 (1) / LENNY SANTORELLI - Lot 322 (1) / SCI LES DOMAINES D'ESPARON - Lot 607 (1) / S.A. LES PLACEMENTS DALECORP INC - Lot 26 (1) / M OU MME LIDE Lionel - Lot 47 (1) / SCI LIGHT HOUSE - Lot 244 (1) / M OU MME LINDEMANN Christian - Lot 3 (1) / SCI LITTLE JAZZ BIRD - Lot 409 (1) / Monsieur LONGUET Jean Pierre - Lot 24 (1) / SCI LOWLANDS PRODUCTIONS - Lot 205 (1) / SCI MAISON 502 LIMITED - Lot 502 (1) / SARL MASHALL JAN ALAN - Lot 25 (1) / SCI MAX - Lot 216 (1) / Monsieur MAYR MELNHOF SAURAU - Lot 403 (1) / SCI MDT - Lot 211 (1) / S.A. MECOX PROPERTIES LLC - Lot 214 (1) / SCI MIGUE - Lot 3502 (1) / Monsieur MILLER Léonard - Lot 37 (1) / Monsieur MONSON et FLEISHMAN - Lot 612 (1) / Monsieur MOUGAMES Joseph - Lot 650 (1) / M OU MME NELL COBER Emil/BITTNER Natali - Lot 315 (1) / M OU MME NICHOLS Derek - Lot 87 (1) / SCI OCEAN VIEW PROPERTIES - Lot 76 (1) / SAS OPTIMUM CARAIBES - Lot 518 (1) / SAS OPTIMUM CARAIBES - Lot 34&95 (2) / SAS OPTIMUM CARAIBES - Lot 633 (1) / SAS OPTIMUM CARAIBES - Lot 309 (1) / SCI OSERIAN PROPERTIES - Lot 310 (1) / M OU MME OVERSEA - M ROUSSEL - Lot 641 (1) / SARL OWL'S NEST LIMITED - Lot 77 (1) / M OU MME PAGE Antoine et Liliane - Lot 40 (1) / SCI PARADISIO - Lot 654 (1) / Monsieur PARISOT Gilles - Lots 93&334 (2) / SCI PASSIONE AZZURO - Lot 49 (1) / Madame PEDERSOLI/AUREGGI - Lot 320 (1) / Monsieur PERDUCANI GENE - Lot 510 (1) / SCI MINIMA (Monsieur PEREZ Michel) - Lot 656 (1) / INDIVISION PETIT - Lot 647 (1) / Monsieur PETIT Roger - Lot 53 (1) / Monsieur PEYRONNY Stephane - Lot 638 (1) / SAS PHOENIX ARGENTE - Lot 420 (1) / M OU MME PISCIONE Jean - Lot 617 (1) / SCI PIZZAGALLI MICHELLE - Lot 655 (1) / PLANES ST MARTIN 2004 - Lot 123 (1) / SNC PLUM BAY RETREAT - Lot 62 (1) / SCI PROSPERART - Lot 610 (1) / Madame PROULX Diane - Lot 100 (1) / Monsieur PROVOST Christophe - Lots 254&1106 (2) / SCI R.C.P. - Lot 241 (1) / Société RASCO IMMOBILIER - Lot 616 (1) / SCI RASTAFARI - Lot 606 (1) / Société REMORA - Lot 404 (1) / Monsieur RIVAUD Jérôme - Lot 125 (1) / M OU MME ROBERT Jean Marc - Lot 303 (1) / Monsieur ROCKOMANOVIC Gradimir - Lot 624 (1) / Monsieur ROSA Guy - Lot 319 (1) / Madame ROVELET-IDELER:IDELER - Lot 83 (1) / M OU MME RUFFRA Daniel - Lot 614 (1) / Monsieur SANFORD Charles H - Lot 75 (1) / SCI 202 - Lot 202 (1) / M OU MME SCOTT - Lot 556 (1) / SEAVIEW INTERNATIONAL CY - Lot 195 (1) / SCI SEIZE THE DAY - Lot 519&522 (2) / SCI SENATOR - Lot 513 (1) / SCI SEQUOIA - Lot 615 (1) / SCI SERENA - Lot 33 (1) / Monsieur SHERBIN MICHAEL - Lot 69 (1) / SARL SHOTOM - Lot 206 (1) / Monsieur SINGH DINAKAR - Lot 63 (1) / SCI SMART - Lot 524 (1) / Monsieur STEPHENSON Georges - Lot 113 (1) / S.A. SUPERIOR REAL ESTATE - Lots 112&245 (2) / Monsieur SWERDEL Mark - Lot 108 (1) / SCI TAILLE-VENT - Lot 30 (1) / SCI TI MEC - Lot 89 (1) / Monsieur TOLASSY Jean Philippe - Lot 208 (1) / SCI TOMTEN - Lot 99 (1) / Monsieur TRACHTENBERG Cary - Lot 104 (1) / SARL TROPIC DREAM - Lot 646 (1) / TROPICS - Lot 50 (1) / Mme et M. TRUICA - Lot 408 (1) / Madame ULRICH - Lot 407 (1) / SCI UNIQUE PROPERTIES - Lot 504 (1) / Monsieur VAN EYLEN August - Lot 204 (1) / SCI VILLA CARISA CORP - Lot 412 (1) / SNC VILLA ROBINSON - Lot 20 (1) / SCI VUE SUR MER - Lot 54 (1) / M OU MME WANG - Lot 507 (1) / Monsieur WANG Charles - Lots 506&508&509 (3) / SCI WAZOO - Lots 10&11 (2) / SCI WINDJAMMER HOLDING CY

INC - Lot 402 (1) / SCI YKYE - Lot 314 (1) / SCI YOD - Lot 121 (1) / SCI ZOMO CORPORATION - Lot 601 (1)

• **RESOLUTION N°1 / MOTION 1 :**

**DESIGNATION DU PRESIDENT DE SEANCE / PRESIDENT OF THE MEETING**

Conformément aux statuts, Monsieur Maxence DE BLEGIERS préside l'Assemblée Générale.

*Pursuant to the by-laws, M. Maxence DE BLEGIERS, President of the Association, is appointed chairman of the Meeting.*

• **RESOLUTION N°2 / MOTION 2 :**

**ELECTION DES SCRUTATEURS ET SECRETAIRE DE SEANCE**  
**NOMINATION OF THE ASSESSORS AND SECRETARY**

• **2/1 : 1<sup>er</sup> SCRUTATEUR / 1<sup>st</sup> ASSESSOR**

Candidat : Monsieur PETERSON Patrick

POUR/FOR : 73 COLOTIS / 92 VOIX (73 owners / 92 votes)  
CONTRE/AGAINST : NEANT  
ABSTENTION : NEANT

Monsieur Patrick PETERSON est désigné scrutateur à l'unanimité  
*Mr Patrick PETERSON is unanimously elected as assessor.*

• **2/2 : 2<sup>e</sup> SCRUTATEUR / 2<sup>nd</sup> ASSESSOR**

Candidate : Madame Maria RASTUCCIA, Gérante de la SCI MARE

POUR/FOR : 73 COLOTIS / 92 VOIX (73 owners / 92 votes)  
CONTRE/AGAINST : NEANT  
ABSTENTION : NEANT

Madame Maria RASTUCCIA est désigné scrutateur à l'unanimité  
*Mrs Maria RASTUCCIA is unanimously elected as assessor.*

• **2/3 : SECRETAIRE / SECRETARY**

Candidat : Agence FONTENOY IMMOBILIER.

POUR/FOR : 73 COLOTIS / 92 VOTES (73 owners / 92 votes)  
CONTRE/AGAINST : NEANT  
ABSTENTION : NEANT

FONTENOY IMMOBILIER est désigné secrétaire de l'Assemblée à l'unanimité.

P.R.P.

FONTENOY IMMOBILIER is elected Secretary of the Meeting.

**RAPPORT DU PRESIDENT SUR L'ACTIVITE DE L'ANNEE ECOULEE**  
**PRESIDENT'S UPDATE ON THE YEAR'S ACTIVITY**

Le Président de l'Association présente les événements et les actions menées au cours de l'année 2015:

- Rédaction et adoption des nouveaux statuts, ce qui permettra de poursuivre les procédures judiciaires et de vendre à la collectivité la parcelle de la station d'épuration ;
- Travaux de construction du portail de la Samana avec installation du système intratone, du portail de Morne Rouge (en cours), de réparation des routes (secteur Falaise aux Oiseaux) ;
- Mise en place du nouveau site web ;
- Amélioration des recouvrements grâce aux relances de Maître Cauchefier, Huissier, une bonne coordination avec Fontenoy et le trésorier, la gestion active des litiges par l'Avocat de l'Association ;
- Négociations avec la Collectivité et la Préfecture concernant la station d'épuration, et les projets de PLU
- Changement de prestataire avec amélioration de nos espaces verts et nettoyage, y compris avec l'élimination des poubelles près de la Samana.

Pour la prochaine année, les objectifs sont les suivants :

- Amélioration des contrôles d'accès et de la vidéosurveillance de nos entrées,
- Amélioration de la Signalisation à l'intérieur du secteur Falaise aux Oiseaux,
- Finaliser la procédure de cession du terrain de la station d'épuration,
- Régulariser les limites de propriété des lots appartenant à l'ASL.

Le Président annonce l'ordre du jour de l'Assemblée :

- Convocations : suite aux questions posées par des propriétaires, il est confirmé que les convocations ont été déposées le 28 janvier. Le Bureau de Poste a délivré une attestation. En application des règles internes de La Poste, les tampons peuvent indiquer la date du lendemain.
- Les comptes de l'exercice 2015 et le budget 2016 sont soumis à l'approbation de l'assemblée. Il est demandé à l'assemblée d'approuver à nouveau les comptes 2005, 2006, 2007 et 2008 suite à la décision de la Cour d'Appel de BASSE TERRE.
- L'Assemblée devra renouveler les postes du Bureau devenus vacants.
- Plusieurs résolutions sont proposées à l'assemblée concernant des travaux et l'achat de matériel.

P.R.P.

- L'Assemblée devait se prononcer sur le bail accordé à l'Association LES PALETUVIER par une précédente assemblée générale concernant le Lot n°261. Le Président de cette Association nous a informé ne pas vouloir poursuivre ce bail.

The President presents a summary of the events and actions carried out during the year 2015 :

- *Adoption of our new By-Laws which allows the Association to resume the legal proceedings and to sell the land occupied by the sewage plant;*
- *Construction of the gate of the Samana, (installation of system Intratone), of the gate of Morne Rouge (not finished yet), roads repairs (Falaise aux Oiseaux area);*
- *Launch of the new website;*
- *improvement of debt collection practices, with the intervention of Maitre Cauchefer (judicial officer), good coordination between the Treasurer, Fontenoy and the lawyer;*
- *Negotiations with the Collectivité Territoriale and the Prefecture as regards the sewage plant and the zoning projects,*
- *New contract for the maintenance and cleaning of our green spaces, including the elimination of trash near la Samana.*

*For this year, the objectives are:*

- *To improve access control and video surveillance of our entrances,*
- *To improve the road signage in the Falaise aux oiseaux area,*
- *To achieve the sale of the land on which the sewage plant is built,*
- *To fix the issues of the Association's lots boundaries.*

*The President announces the agenda of the Meeting:*

- *Notices: Following questions asked by owners, it is confirmed that the notices were sent on January 28th. The Post Office released an affidavit, although, pursuant to internal regulations, the postal stamp can indicate the date of the day after.*
- *2015 accounts and 2016 budget are submitted to the approbation of the General Meeting. The accounts 2005, 2006, 2007 and 2008 have to be approved again following the decision of Court of Appel of Basse Terre.*
- *The Meeting will fill the vacant seats of the Board,*
- *Motions regarding works and purchases of security materials are submitted to the approval of the Meeting,*
- *The General Meeting was supposed to decide about the renewal of the leasing agreement granted by a former General Meeting to the ASSOCIATION LES PALETUVIERS (lot # 261). The President of this Association informed us that he will not seek the renewal of the leasing agreement.*

*P.R.P.*

**POINT D'INFORMATION SUR LES COMPTES ET LA TRESORERIE /**  
**FINANCE AND TREASURY UPDATE**

**COMPTES DE L'ANNEE 2015 :**

**BUDGET     567.700 €**

**REALISE     482 754 €**

|                              |                 |
|------------------------------|-----------------|
| <b>Coûts Opérationnels :</b> | 124 441 €       |
| <b>Sécurité :</b>            | 358 313 €       |
| Portails :                   | 23 082 €        |
| Entretien des routes         | 42 480 €        |
| <b>Dépenses Communes :</b>   | <b>16 704 €</b> |

**Revenus Antennes :**

**100 002, 76 Euros**

(Revenus exceptionnels liés à un retard d'impayés DAUPHIN TELECOM).

**TRESORERIE :**

Le montant de la trésorerie au 31/12/2015 est de : 336.768 EUR et 34.753 USD

Le Bureau a décidé de transférer les comptes bancaires de l'Association à la BRED, pour bénéficier des conventions signées par cette banque avec FONTENOY IMMOBILIER et réduire les frais bancaires.

**DEBITEURS :**

Les sommes dues à l'Association s'élèvent au 31/12/2015 à 192.603 EUR  
(31/12/2014 : 262.857, amélioration de 70.220 €)

Procédures judiciaires en cours : HERVOUET - BUFAKI – FOULON - MILLER

**ANNUAL ACCOUNTS 2015 :**

**BUDGET     567.700 €**

**REALIZED   482 754 €**

|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| <b>Operating Costs:</b> | 124 441 € |
| <b>Security:</b>        | 358 313 € |
| Gates:                  | 23 082 €  |

P.R.P.

Roads maintenance: 42 480 €  
Common expenses: 16 704 €

**Antennes revenues:** 100 002, 76 Euros  
(Exceptional Incomes due to a delay of payment by Dauphin Telecom)

**CASH AVAILABLE :**

Amount of Association's cash on 2015/12/31: 336.768 EUR et 34.753 USD

The Board decides to transfer the bank accounts to BRED in order to benefit from special conditions granted by this bank to the FONTENOY's customers and to reduce the banking fees.

**DEBTORS AND DEBT COLLECTION :**

Fees owed to the Association on 2015/12/31: 252.728 EUR  
(2014/12/31 : 262.857 €, improvement of 70.220 €)

Ongoing litigations : HERVOUET - BUFACKI – FOULON - MILLER

• **RESOLUTION N°3 / MOTION 3 :**

**APPROBATION DES COMPTES DE L'EXERCICE 2005**  
**APPROVAL OF THE ACCOUNTS OF FISCAL YEAR 2005**

L'Assemblée Générale approuve les comptes de l'exercice 2005, pour un montant de dépenses budgété de 591356.04 €.

*The general meeting approves the accounts of fiscal year 2005 Total expenses budgeted: 591356.04 €.*

POUR/FOR: 71 CO-LOTIS / 90 VOIX (71 owners / 90 votes)  
ABSTENTION: NEANT  
CONTRE/AGAINST: 2 CO-LOTIS / 2 VOIX (2 owners / 2 votes)  
Monsieur D'URSSO (1); S.C.I JASMIN (1)

P.R.P.

**LA RESOLUTION EST ADOPTEE / THE RESOLUTION IS ADOPTED.**

• **RESOLUTION N°4/ MOTION 4:**

**APPROBATION DES COMPTES DE L'EXERCICE 2006**  
**APPROVAL OF THE ACCOUNTS OF FISCAL YEAR 2006**



L'Assemblée Générale approuve les comptes de l'exercice 2006, pour un montant de dépenses budgété de 702932.49 €.

*The general meeting approves the accounts of fiscal year 2006. Total expenses budgeted: 702932.49 €.*

POUR/FOR: 71 CO-LOTIS / 90 VOIX (71 owners / 90 votes)  
ABSTENTION: NEANT  
CONTRE/AGAINST: 2 CO-LOTIS / 2 VOIX (2 owners / 2 votes)  
Monsieur D'URSSO (1); S.C.I JASMIN (1)

**LA RESOLUTION EST ADOPTEE / THE RESOLUTION IS ADOPTED.**

• **RESOLUTION N°5/ MOTION 5:**

**APPROBATION DES COMPTES DE L'EXERCICE 2007**  
**APPROVAL OF THE ACCOUNTS OF FISCAL YEAR 2007**

L'Assemblée Générale approuve les comptes de l'exercice 2007, pour un montant de dépenses de 741314.04 €.

*The general meeting approves the accounts of fiscal year 2007. Total expenses: 741314.04 €.*

POUR/FOR: 71 CO-LOTIS / 90 VOIX (71 owners / 90 votes)  
ABSTENTION: NEANT  
CONTRE/AGAINST: 2 CO-LOTIS / 2 VOIX (2 owners / 2 votes)  
Monsieur D'URSSO (1); S.C.I JASMIN (1)

**LA RESOLUTION EST ADOPTEE / THE RESOLUTION IS ADOPTED.**

• **RESOLUTION N°6/ MOTION 6:**

**APPROBATION DES COMPTES DE L'EXERCICE 2008**  
**APPROVAL OF THE ACCOUNTS OF FISCAL YEAR 2008**

L'Assemblée Générale approuve les comptes de l'exercice 2008, pour un montant de dépenses 444923.47 €.

*The general meeting approves the accounts of fiscal year 2008. Total expenses: 444923.47 €.*

POUR/FOR: 72 CO-LOTIS / 91 VOIX (72 owners / 91 votes)  
ABSTENTION: NEANT  
CONTRE/AGAINST: 1 CO-LOTI / 1 VOIX (1 owners / 1 vote)  
S.C.I JASMIN (1)

**LA RESOLUTION EST ADOPTEE / THE RESOLUTION IS ADOPTED.**

• **RESOLUTION N°7/ MOTION 7:**

**APPROBATION DES COMPTES DE L'EXERCICE 2015**

P.R.P.

**APPROVAL OF THE ACCOUNTS OF FISCAL YEAR 2015**

L'Assemblée Générale approuve les comptes de l'exercice 2015, pour un montant de dépenses de 482.754 €.

*The general meeting approves annual accounts 2015. Total expenses: 482.754 €.*

POUR/FOR: 73 CO-LOTIS / 92 VOIX (73 owners / 92 votes)  
ABSTENTION: NEANT  
CONTRE/AGAINST: NEANT

**LA RESOLUTION EST ADOPTEE / THE RESOLUTION IS ADOPTED.**

• **RESOLUTION N°8 / MOTION 8:**

**APPROBATION DU BUDGET 2016 (joint à la convocation)**

**APPROVAL OF 2016 BUDGET (enclosed to the notice)**

*L'assemblée approuve le budget de l'année 2016 pour un montant de 569.900 €, dans les termes du projet joint à la convocation.*

*The General Meeting approves the budget 2016 of 569900 euros, as attached to the notice.*

POUR/FOR: 73 CO-LOTIS / 92 VOIX (73 owners / 92 votes)  
ABSTENTION: NEANT  
CONTRE/AGAINST: NEANT

**LA RESOLUTION EST ADOPTEE / THE RESOLUTION IS ADOPTED.**

• **RÉSOLUTION N°9 / MOTION 9:**

**ELECTION DE NOUVEAUX CONSEIL D'ADMINISTRATION EN  
REMPLACEMENT DES MEMBRES DEMISSIONNAIRES ET EN FIN DE  
MANDAT**

**ELECTION OF NEW BOARD MEMBERS TO FILL THE VACANCIES CAUSED BY  
THE EXPIRATION OF TERMS OR RESIGNATIONS.**

L'Assemblée prend acte de la démission de Monsieur Charles TORTELIER. Le mandat de M. DE BLEGIERS arrive à expiration. 2 postes sont vacants. P.F.P.

The General Meeting receives the resignation of M. TORTELIER from the Board. The mandate of M. DE BLEGIERS terminates. Vacancies: 2 seats.

Candidats/ Candidates.

M Patrick PETERSON, M Alain GERTRUDE, M Jean Jacques LLOBRIGAT, Mme Maria RESTUCCIA.

Résultats/Results : M Jean-Jacques LLOBRIGAT 62 voix, M Patrick PETERSON : 52 voix,  
M Alain GERTRUDE 26 voix, Mme Maria RESTUCCIA 22 voix.

M Jean Jacques LLOBRIGAT et M Patrick PETERSON sont élus membres du Bureau.  
M Jean Jacques LLOBRIGAT and M Patrick PETERSON are elected as Board's members.

- **RESOLUTION N°10/ MOTION 10:**

**DEMANDE FORMULEE PAR LE CO-LOTIS MONSIEUR HERZIG:**  
**INFORMATION SUR LES PROCEDURES EN COURS / REQUEST BY MISTER**  
**HERZIG : INFORMATION ON ONGOING LEGAL PROCEEDINGS**

Le Président informe l'assemblée de l'état et de l'avancement des procédures en cours.  
*The President provides information about the ongoing legal proceedings.*

- **RESOLUTION N°11/ MOTION 11:**

**DEMANDE FORMULEE PAR LE CO-LOTIS MONSIEUR HERZIG:**  
**INFORMATION SUR LA GESTION DE L'ASSOCIATION / REQUEST BY MISTER**  
**HERZIG : INFORMATION ABOUT THE MANAGEMENT OF THE ASSOCIATION**

Le président informe l'assemblée des possibilités d'obtenir les coordonnées des membres du Bureau et les informations sur les comptes.

*The President explains to the members of the meeting the ways to obtain information about the accounts of the Association and the email address of the board members.*

- **RESOLUTION N°12/ MOTION 12:**

**DEMANDE FORMULEE PAR LE CO-LOTIS MONSIEUR HERZIG ET MADAME**  
**LEVASSEUR: CONTENU DES CONVOCATIONS D'ASSEMBLEE / REQUEST BY**  
**MISTER HERZIG : CONTENT OF NOTICES OF GENERAL MEETING**

P.R.P.

L'assemblée générale décide d'inclure dans les convocations des assemblées générales annuelles la liste des débiteurs de plus d'une année de cotisations.

*The General Meeting decides that the list of the members who owe more than one year of Association dues will be attached to the General Meetings notices.*

POUR/FOR: 73 CO-LOTIS / 92 VOIX (73 owners / 92 votes)

ABSTENTION: NEANT  
CONTRE/AGAINST: NEANT

**LA RESOLUTION EST ADOPTEE / THE RESOLUTION IS ADOPTED.**

• **RESOLUTION N°13/ MOTION 13:**

**DEMANDE FORMULEE PAR LE CO-LOTIS MONSIEUR HERZIG:**  
**COMPTABILITE DE L'ASSOCIATION // REQUEST BY MISTER HERZIG /**  
**ACCOUNTING OF THE ASSOCIATION**

L'assemblée générale décide que la comptabilité de l'Association sera tenue « en partie double » avec établissement d'un bilan et d'un compte de résultat.

*The General Meeting demands that the accounts of the Association will be kept using the double-entry method, including the preparation of a balance sheet and profit and loss account.*

CONTRE : 73 CO-LOTIS REPRESENTANT 92 VOIX  
ABSTENTION : NEANT  
POUR / FOR : NEANT

**LA RESOLUTION EST REJETEE / THE RESOLUTION IS REJECTED**

• **RESOLUTION N°14/ MOTION 14:**

**DEMANDE FORMULEE PAR LE CO-LOTIS MONSIEUR HERZIG: DEMANDE DE**  
**TRAVAUX D'INSTALLATION D'UN PORTAIL DEVANT L'IMPASSE DU Dr**  
**HANSSON (DESSERVANT LES LOTS 190 à 206) // REQUEST BY MISTER HERZIG :**  
**CONSTRUCTION OF A GATE IN FRONT OF DR HANSSON IMPASSE.**

L'assemblée générale décide de la construction d'un portail devant l'impasse du Dr HANSSON

*The general meeting decides to built a gate in front of the entrance of the Dr HANSSON impasse.*

CONTRE : 69 COLOTIS REPRESENTANT 85 VOIX  
ABSENCTION : NEANT  
POUR : 4 COLOTIS REPRESENTANT 7 VOIX  
Mme VOSSLER Lot n° 192 (1) SCI MARE - Lot n°111 (1)  
M John CASSARA Lots n°1001&1002&1003 (3)  
SCI LIBELLULE Lots n°210&215 (2)

**LA RESOLUTION EST REJETEE / THE RESOLUTION IS REJECTED**

P.R.P.

• **RESOLUTION N°15/ MOTION 15:**  
**DEMANDE DE MR HERZIG : ACHAT D'UN VEHICULE D'INTERVENTION**  
**REQUEST BY MR HERZIG : PURCHASE OF AN INTERVENTION VEHICLE**

L'assemblée décide de l'achat d'un véhicule d'intervention incendie avec les caractéristiques suivantes : Pick up 4x4, charge utile 500 /1000 kg. Réservoir d'eau 500/1000 litres, pompe 12V, enrouleur 20m 30m.

*The Assembly decides the purchase of a fire and emergency service vehicle with the following specifications: AWD, payload 500/1000 kg, 12V pump, reel 20-30m.*

CONTRE/AGAINST: 73 CO-LOTIS REPRESENTANT 92 VOIX  
ABSTENTION : NEANT  
POUR / FOR : NEANT

**LA RESOLUTION EST REJETEE. THE RESOLUTION IS REJECTED.**

• **RESOLUTION N°16/ MOTION 16:**  
**DEMANDE DE MONSIEUR HERZIG ACHAT D'UNE MOTOPOMPE / REQUEST BY**  
**MR HERZIG : PURCHASE OF A MOTOR PUMP**

L'assemblée décide de l'achat d'une motopompe sur roulette avec crépine et dérouleur.  
*The Assembly decides the purchase of a motor pump with inlet filter and reel.*

CONTRE/AGAINST: 73 CO-LOTIS REPRESENTANT 92 VOIX  
ABSTENTION : NEANT  
POUR / FOR : NEANT

**LA RESOLUTION EST REJETEE. THE RESOLUTION IS REJECTED.**

• **RESOLUTION N°17/ MOTION 17:**  
**DEMANDE DE MONSIEUR HERZIG : ACHAT D'UN DEFIBRILLATEUR/ REQUEST**  
**BY MR HERZIG/ PURCHASE OF A DEFIBRILLATOR**

P.R.P.

CONTRE/AGAINST: 73 CO-LOTIS REPRESENTANT 92 VOIX  
ABSTENTION : NEANT  
POUR / FOR : NEANT

**LA RESOLUTION EST REJETEE. THE RESOLUTION IS REJECTED.**

L'assemblée décide de mandater le Bureau pour mener une étude sur le projet d'achat d'un défibrillateur et sur les risques et responsabilités de l'Association

*The Assembly decides to mandates the Board to carry out a study about the purchase of a defibrillator stored in the security station, including the risks and the liabilities of the Association bound to the utilisation of this device.*

CETTE MOTION EST ADOPTEE A L'UNANIMITE  
*THIS MOTION IS UNANIMOUSLY CARRIED*

• **RESOLUTION N°18/ MOTION 18:**  
**DEMANDE DE MONSIEUR HERZIG :PROGRAMMES DE FORMATION DES**  
**AGENTS DE SECURITE/ REQUEST BY MR HERZIG/TRAININGS PROGRAM FOR**  
**SECURITY OFFICERS**

L'assemblée décide de la mise en place d'un programme de formation des agents de sécurité dans les matières suivantes :

- Intervention avec véhicule incendie
- Utilisation d'une motopompe
- Utilisation d'un défibrillateur.

The general meeting decides to implement training programs for the security agents on the following matters:

- Action with fire emergency vehicle;
- Motorpump maintenance and utilization;
- How to use a defibrillator

CONTRE/AGAINST: 73 CO-LOTIS REPRESENTANT 92 VOIX  
ABSTENTION : NEANT  
POUR / FOR : NEANT

**LA RESOLUTION EST REJETEE. THE RESOLUTION IS REJECTED.**

P.R.P.

• **RESOLUTION N°19/ MOTION 19:**  
**DEMANDE FORMULEE PAR LE CO-LOTIS MADAME RASTUCCIA: NON**  
**RENOUVELLEMENT DU BAIL DE L'ASSOCIATION « LES PALETUVIERS »**  
**/ REQUEST BY MISS RASTUCCIA : NO RENEWAL OF THE LEASE OF THE**  
**ASSOCIATION « LES PALETUVIERS »**

L'assemblée générale décide de ne pas renouveler le bail de l'Association LES PALUTUVIERS sur le lot n°261 à compter de juin 2016.

The general meeting decides not to renew the lease agreement of the lot n°261 with the Association LES PALETUVIERS when he expires on June 2016.

POUR/FOR: 73 CO-LOTIS REPRESENTANT 92 VOIX  
ABSTENTION : NEANT  
CONTRE / AGAINST : NEANT

**LA RESOLUTION EST ADOPTEE. THE RESOLUTION IS ADOPTED.**

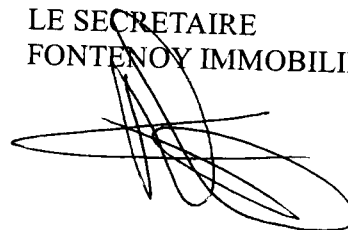
**QUESTIONS DIVERSES / DIVERS QUESTIONS**

La séance est close à 12h30.  
*The meeting is adjourned at 12:30*

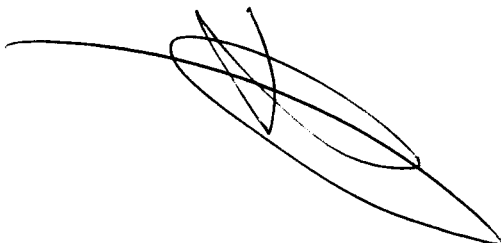
LE PRESIDENT  
M Maxence DE BLEGIERS

P/O & Tresorier  

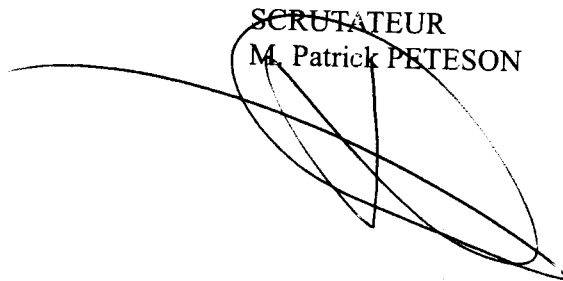

LE SECRETAIRE  
FONTENOY IMMOBILIER



SCRUTATEUR  
Mme Maria RASTUCCIA



SCRUTATEUR  
M. Patrick PETESON



copie conforme à l'original signé par M<sup>me</sup> RASTUCCIA  
copie conforme à l'original signé par M<sup>r</sup> PETESON.